ROTAX
AIRCRAFT ENGINES

CARTA DE SERVICIO

UTILIZACIÓN DE KITS DE PISTONES DE TERCEROS EN LOS MOTORES ROTAX® TIPO 912 i, 912 Y 914 (SERIES)

SL-912 i-006
SL-912-006 R1
SL-914-006 R1

Esta SL revisa la publicación inicial de las SL-912-006 y SL-914-006 fechadas en Enero de 2000.

Símbolos usados:

Por favor preste atención a los siguientes símbolos que aparecen en este documento, enfatizando información específica.

▲ ADVERTENCIA: Identifica una instrucción que, de no observarse, podría causar heridas serias o incluso la muerte.

■ PRECAUCION: Identifica una instrucción que, de no observarse, podría dañar seriamente el motor o puede provocar la suspensión de la garantía.

◆ NOTA: Información útil para un mejor manejo.

1) Información de planificación

1.1) Motores afectados

Todas las versiones de los tipos de motor:
- 912 i (series/pre-series)
- 912 (series/pre-series)
- 914 (series/pre-series)

1.2) Concurrencia ASB/SB/SI y SL

- ninguna

1.3) Razón

Al menos un kit de pistones de “alta compresión” para los motores ROTAX® 912 UL está siendo comercializado actualmente. El fabricante de estos kits asegura el incremento de hasta 15 HP en el rendimiento cuando se instala en un motor ROTAX® 912 UL estándar.

▲ ADVERTENCIA: La utilización de pistones de terceros no está aprobada por ROTAX® y podría dar como resultado el daño y/o fallo del motor, heridas personales y/o la muerte.

1.4) Asunto

Utilización de Kits de Pistones de Terceros en los motores ROTAX® Tipo 912i (Series), 912 (Series) y 914 (Series).

Esta información tiene como propósito ayudar a los constructores y operadores de aviones a lograr unas condiciones de funcionamiento apropiadas, una instalación del motor correcta y consecuentemente un rendimiento y fiabilidad óptimos.

1.5) Cumplimiento

NINGUNO - Sólo para Información.

▲ ADVERTENCIA: ¡No cumplir con estas Instrucciones puede provocar daños en el motor, heridas personales o la muerte!.

1.6) Aprobación

no requerida.

1.7) Referencias

Además de esta información técnica, consultar
- la edición actual del Manual del Operador (OM)
- la hoja de datos del motor
- las curvas de potencia, torque y consumo de combustible
- la edición actual del Catálogo Ilustrado de Piezas (IPC)

d05723

Copyright - BRP-Powertrain GmbH & CO KG. Todos los derechos reservados.
Copyright versión española - AVIASPORT S.A. Todos los derechos reservados.

- Manual de Instalación (IM) y Lista de Chequeo.
- Manual de Mantenimiento (MM)

2) Información sobre Materiales

ninguna.

3) Ejecución / Instrucciones

3.1) Información sobre los Kits de Pistones de Terceros

Además, los fabricantes de estos kits de pistones sugieren que la sustitución de los pistones en los motores ROTAX® tipo 912 i (Series), 912 y 914 (Series) puede ser fácilmente llevada a cabo por los propietarios o operadores. El mantenimiento apropiado, sobre todo la extracción y sustitución de los pistones en los motores ROTAX® tiene que ser realizado sólo por un Distribuidor o un Centro de Servicio autorizado ROTAX®.

▲ ADVERTENCIA: La utilización de piezas no aprobadas en los motores ROTAX® tipo 912 i (Series), 912 y 914 (Series) no está recomendada y está energicamente contraindicada.

No se han realizado pruebas en fábrica con motores equipados con estos pistones “de alta compresión” de Terceros, por lo tanto los efectos sobre el rendimiento del motor, la fiabilidad y el buen funcionamiento no se pueden preveer.

El diseño, los materiales y la fabricación de los pistones de Terceros no ha sido verificado. Los defectos en el diseño del pistón, materiales o fabricación podrían dar lugar al daño y/o fallo catastrófico del motor.

El resultado de la utilización de pistones “de alta compresión” de Terceros puede ser alguno o todos o todos los siguientes:

- fallo en el cilindro y pistón
- fallo en el cigüeñal o biela
- daño en el carter
- condiciones de funcionamiento con mezcla pobre dan como resultado un funcionamiento irregular y/o sobrecalentamiento del asiento de las válvulas y árbol de levas
- daños por detonación o preignición
- arranque duro
- daño en la reductora

Los fabricantes de kits de pistones de Terceros proporcionan también instrucciones para la extracción y sustitución de los pistones en los motores ROTAX® tipo 912 i (Series), 912 y 914 (Series). Estas instrucciones pueden no ser completas y provocar un daño en el motor durante su desensamblaje o ensamblaje. También se pueden producir daños en el motor debido a un ensamblaje incorrecto o por la reutilización de determinados recambios como O-rings y juntas.

▲ ADVERTENCIA: la extracción y sustitución de los pistones en los motores ROTAX® tipo 912 i (Series), 912 y 914 (Series) es un procedimiento que requiere unas herramientas y una formación apropiadas, y no debería ser intentado por otros que no sean Distribuidores o Centros de Servicio autorizados ROTAX®.

La utilización de un kit de pistones de Terceros anulará la garantía del motor ROTAX®

3.2) Sumario

- La utilización de pistones de Terceros en los motores ROTAX® Tipo 912i (Series), 912 (Series) y 914 (Series) NO está aprobada por ROTAX® y está energicamente contraindicada.
- La utilización de pistones de Terceros podría causar daños al motor dando lugar a su fallo catastrófico.
- La utilización de pistones Terceros anulará todas las garantías de los motores ROTAX®

Esta traducción se ha realizado con el mejor conocimiento y juicio - en cualquier caso prevalecerá el texto original en idioma Alemán y las unidades métricas del Sistema Internacional.

Copyright - BRP-Powertrain GmbH & CO KG. Todos los derechos reservados.
Copyright versión española - AVIASPORT S.A. Todos los derechos reservados.